

СОГЛАШЕНИЕ

О ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН (СОГЛАШЕНИЕ О СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛЕ)

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, в дальнейшем - "Договариваемые Стороны", стремясь к развитию торгово-экономического сотрудничества между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан на основе равенства и взаимной выгоды, исходя из суверенного права каждой Договариваемой Стороны проводить самостоятельную внешнеэкономическую политику и обеспечивать выполнение соответствующих международных обязательств и реализацию провозглашенных намерений, намереваясь содействовать созданию единого рынка товаров, услуг, капиталов и рабочей силы, договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. Договариваемые Стороны не применяют таможенные пошлины, налоги и сборы, имеющие эквивалентное действие на экспорт и импорт товаров, происходящих из таможенной территории одной из Договариваемых Сторон и предназначенных для таможенной территории другой Договариваемой Стороны. Исключения из данного торгового режима по согласованной номенклатуре товаров оформляются ежегодным Протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

2. Для целей настоящего Соглашения и на период его действия под товарами, происходящими из территории Договариваемых Сторон, понимаются товары:

- а) полностью произведенные на территории Договариваемых Сторон, или
- б) подвергшиеся обработке на территории Договариваемой Стороны с использованием сырья, материалов и комплектующих изделий происхождением из третьих стран, и номенклатуры в связи с этим принадлежности по классификации Гармонизированной системы описания и номирования товаров, исходя из четырех первых знаков,
- в) приведенные с использованием указанных в пункте б) сырья, материалов и комплектующих изделий при условии, что их совокупная стоимость не превышает фиксированной доли экспортной цены реализуемых товаров.

Подробные правила происхождения товаров будут согласованы Договариваемыми Сторонами в отдельном документе, который будет являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 2

Договариваемые Стороны не будут:

- прямо или косвенно облагать товары, попадающие под действие настоящего Соглашения, внутренними налогами или сборами, превышающими соответствующие налоги или сборы, которыми облагаются аналогичные товары внутреннего производства или товары, происходящие из третьих стран;

- вводить в отношении импорта или экспорта товаров, подпадающих под действие настоящего Соглашения, какие-либо специальные ограничения или требования, которые в аналогичной ситуации не применяются к аналогичным товарам внутреннего производства или товарам, происходящим из третьих стран;

- применять в отношении складирования, перегрузки, хранения, перевозки товаров происхождением из других Договаривающихся Сторон, а также платежей, и перевода платежей правила иные, чем те, которые применяются в аналогичных случаях в отношении собственных товаров с происхождением из третьих стран.

Статья 3

1. Договаривающиеся Стороны будут воздерживаться от применения количественных ограничений или эквивалентных им мер на экспорт и импорт товаров в рамках настоящего Соглашения.

2. Количественные ограничения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, могут устанавливаться в одностороннем порядке в разумных пределах и на строго определенный срок только в случаях:

- острого дефицита данного товара на внутреннем рынке - до стабилизации положения на рынке, или

- острого дефицита платежного баланса - до стабилизации положения с платежным балансом, или

- в целях осуществления мер, предусмотренных статьей 4 настоящего Соглашения.

3. Количественные ограничения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, могут также устанавливаться по взаимной договоренности Сторон и включаются в ежегодные протоколы, упомянутые в пункте 1 статьи 1 настоящего Соглашения.

4. Договаривающаяся Сторона, применяющая количественные ограничения в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, обязана по запросу другой Договаривающейся Стороны предоставлять необходимую информацию о причинах введения, формах и возможных сроках применения упомянутых ограничений.

5. Договаривающиеся Стороны будут стремиться решать все вопросы, возникающие в связи с применением количественных ограничений в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, путем консультаций.

Статья 4

Каждая из Договаривающихся Сторон не будет допускать реэкспорт товаров, в отношении экспорта которых другая Договаривающаяся Сторона, откуда происходят эти товары, применяют меры тарифного и нетарифного регулирования.

Реэкспорт таких товаров в третьи страны может осуществляться только с письменного согласия и на условиях, определяемых уполномоченным органом государства, являющегося страной происхождения данных товаров. В случае невыполнения настоящего положения Договаривающаяся Сторона, интересы которой нарушены, вправе в одностороннем порядке вводить меры по

регулированию вывоза товаров на территорию государства, допустившего несанкционированный реэкспорт. При этом последнее выплатит всю валютную выручку от данного реэкспорта стране происхождения соответствующих товаров.

В целях настоящей статьи под реэкспортом понимается вывоз товара, происходящего из таможенной территории одной Договаривающейся Стороны, как это определено пунктом 2 статьи 1 настоящего Соглашения, другой Договаривающейся Стороной за пределы таможенной территории последней, с целью экспорта в третью страну.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны будут обмениваться на регулярной основе информацией по таможенным вопросам, в том числе таможенной статистикой в полном объеме. Соответствующие уполномоченные органы Договаривающихся Сторон согласуют порядок обмена такой информацией.

Статья 6

1. Договаривающиеся Стороны будут стремиться сближать уровни ставок таможенных пошлин, применяемых в торговле с третьими странами, и в этих целях согласились о проведении регулярных консультаций.

2. Договаривающиеся Стороны будут информировать друг друга обо всех исключениях из действующего таможенного тарифа, применяемых в одностороннем порядке.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны признают несовместимыми с целями настоящего Соглашения недобросовестную деловую практику и обязуются не допускать и устранять следующие, в частности, ее методы: договоры между предприятиями, решения, принятые объединением предприятий, и общие методы деловой практики, имеющие своей целью помешать или ограничить конкуренцию или нарушить условия для нее на территории Договаривающихся Сторон.

Статья 8

При осуществлении мер тарифного и нетарифного регулирования двусторонних экономических отношений, для обмена статистической информацией, проведения таможенных процедур Договаривающиеся Стороны согласились использовать единую девятизначную Товарную номенклатуру внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД), основанную на Гармонизированной системе описания и кодирования товаров и Комбинированной тарифно-статистической номенклатуре Европейского экономического сообщества. При этом для собственных нужд Договаривающиеся Стороны, при необходимости, осуществляют развитие Товарной номенклатуры за пределами девяти знаков.

Стороны договорились, что введение эталонного экземпляра Товарной номенклатуры осуществляет Российская Сторона через имеющиеся представительства в соответствующих международных организациях.

Статья 9

Договаривающиеся Стороны согласились не применять государственную помощь в виде субсидий предприятиям или в другой форме, если такая государственная помощь имела бы своим результатом нарушение нормальных экономических условий на территории другой Договаривающейся Стороны.

Статья 10

Договаривающиеся Стороны согласны в том, что соблюдение принципа свободы транзита является важнейшим условием достижения целей настоящего Соглашения и существенным элементом процесса их подключения к системе международного разделения труда и кооперирования.

В этой связи каждая Договаривающаяся Сторона обеспечит беспрепятственный транзит через ее территорию товаров, происходящих с таможенной территории другой Договаривающейся Стороны и третьих стран и предназначенных для таможенной территории другой Договаривающейся Стороны или любой третьей страны, и будет предоставлять экспортерам, импортерам или перевозчикам все имеющиеся и необходимые для обеспечения транзита средства и услуги на условиях, не худших, чем те, на которых те же средства и услуги предоставляются собственным экспортерам, импортерам или перевозчикам или экспортерам, импортерам или перевозчикам любого третьего государства.

Договаривающиеся Стороны согласны с тем, что тарифы на транзит любым видом транспорта, включая тарифы на погрузочно-разгрузочные работы, будут экономически обоснованы и не будут превышать нормальных эксплуатационных расходов, включая разумную норму прибыли. Договаривающиеся Стороны не будут требовать оплаты услуг по складированию, перегрузке, хранению и перевозке товаров в валюте любого третьего государства.

Статья 11

Ничто в настоящем Соглашении не должно препятствовать какой-либо Договаривающейся Стороне принимать меры, которые она считает необходимыми для выполнения международных договоров, участником которых она намеревается стать, если эти меры касаются:

- информации, затрагивающей интересы национальной обороны;
- торговли оружием, боеприпасами и военной техникой;
- исследований или производства, связанных с нуждами обороны;
- поставок материалов или оборудования, используемых в ядерной промышленности;
- защиты общественной морали, общественного порядка;
- защиты промышленной или интеллектуальной собственности;
- золота, серебра или иных драгоценных металлов и камней;
- защиты здоровья людей, животных и растений.

Статья 12

В целях проведения согласованной политики экспортного контроля в отношении третьих стран Договаривающиеся Стороны создадут Межгосударственный координационный совет по экспортному контролю в составе глав национальных государственных органов экспортного контроля с рабочим аппаратом на базе Комиссии по экспортному контролю Российской Федерации, в функции которого входит утверждение единых контрольных списков, рассмотрение фактов нарушения требований экспортного контроля и подготовка предложений по введению и отмене санкций.

Статья 13

Положения настоящего Соглашения заменяют положения соглашений, заключенных ранее между Договаривающимися Сторонами, в той мере, в какой последние либо несовместимы с первыми, либо идентичны им. Договаривающиеся Стороны поручат своим компетентным органам подготовить соответствующий протокол по данному вопросу.

Статья 14

Настоящее Соглашение не затрагивает действия других соглашений, заключенных ранее Договаривающимися Сторонами с третьими странами.

Статья 15

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует осуществлению Договаривающимися Сторонами не противоречащих целям и условиям настоящего Соглашения отношений с государствами, не являющимися сторонами настоящего Соглашения, а также с их объединениями и международными организациями.

Статья 16

Споры между Договаривающимися Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем переговоров.

Статья 17

Для реализации целей настоящего Соглашения и выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между двумя странами Договаривающиеся Стороны согласились учредить Совместную Российско-Таджикскую комиссию.

Статья 18

Договаривающиеся Стороны согласились с тем, что Российская Федерация может учредить в Таджикистане свое Торговое представительство, а Республика Таджикистан может учредить в Российской Федерации свое Торговое представительство. Правовой статус этих Торговых представительств, их функции и месторасположение будут согласованы Договаривающимися Сторонами дополнительно.

Статья 19

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена уведомлениями о выполнении Договаривающимися Сторонами всех необходимых для этого правовых процедур*.

Соглашение теряет силу по истечении двенадцати месяцев с даты письменного уведомления одной из Договаривающихся Сторон о прекращении этого действия.

* Соглашение вступило в силу 8 апреля 1993 года.

Совершено в Душанбе 10 октября 1992 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(подписи)

ПРОТОКОЛ К СОГЛАШЕНИЮ

О ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН (СОГЛАШЕНИЕ О СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛЕ)

ОТ 10 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА

Полномочные представители Российской Федерации и Республики Таджикистан заключили настоящий Протокол о нижеследующем.

Статья 1

Изъятия, предусмотренные статьей 1 Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан (Соглашение о свободной торговле) от 10 октября 1992 года, распространяются на:

1. Товары, подпадающие под действие российского законодательства об экспортном тарифе, а также законодательства о лицензировании и квотировании экспорта товаров (работ, услуг), действующего на момент проведения таможенного оформления товаров, при их экспорте из Российской Федерации в Республику Таджикистан (на момент подписания настоящего Протокола действует перечень товаров, установленный на основании постановления Правительства Российской Федерации от 30 июня 1992 года №461; перечень квотируемых и лицензируемых товаров установлен постановлением Правительства Российской Федерации от 6 ноября 1992 года №851).

2. Товары, подпадающие под действие таджикского законодательства о ставках налога на экспорт, а также законодательства о лицензировании и квотировании экспорта товаров (работ, услуг), действующего на момент проведения таможенного оформления товаров, при их экспорте из Республики Таджикистан в Российскую Федерацию (на момент подписания настоящего Протокола действует Закон Республики Таджикистан "О таможенном тарифе Республики Таджикистан" от 25 ноября 1992 года, постановление Совета Министров Республики Таджикистан от 15 февраля 1993 года №72 "О порядке вывоза продукции и сырья за пределы Республики Таджикистан в 1993 году").

Стороны будут незамедлительно информировать друг друга о всех изменениях в вышеуказанных изъятиях.

Стороны договорились не взимать в 1993 году экспортные пошлины с товаров в пределах объемов, предусмотренных приложением 3 к Протоколу реализации

Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о торгово-экономическом сотрудничестве в 1993 году от 14 января 1993 года.

Дополнительные взаимные освобождения товаров от экспортных пошлин будут оформляться отдельными протоколами.

Статья 2

1. В отношении товаров, на которые распространяются изъятия из режима свободной торговли в соответствии со статьей 1 настоящего Протокола, Стороны предоставляют друг другу режим наиболее благоприятствуемой нации в том, что касается:

- таможенных пошлин, налогов и сборов, взимаемых при экспорте, включая методы взимания таких пошлин, налогов и сборов;
- выдачи экспортных лицензий;
- правил касающихся продажи, закупки, транспортировки, распределения и использования товаров на внутреннем рынке.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к:

- преимуществам, предоставляемым любой из Сторон третьим странам с целью создания таможенного союза или зоны свободной торговли либо в результате создания такого союза или зоны;
- преимуществам, предоставляемым развивающимся странам в соответствии с законодательством Сторон;
- преимуществам, предоставляемым соседним странам в целях облегчения приграничной торговли;
- преимуществам, предоставляемым Сторонами друг другу в соответствии со специальными соглашениями.

Статья 3

1. Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан (Соглашение о свободной торговле) от 10 октября 1992 года и вступает в силу одновременно с названным Соглашением.

2. Настоящий Протокол действует на период до заключения нового Протокола, предусмотренного статьей 1 Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан (Соглашение о свободной торговле) от 10 октября 1992 года.

Совершено в Москве 1 марта 1993 года в двух подлинных экземплярах на русском языке.

(подписи)